



*SOCIEDAD DE
CONCIERTOS
DE ALICANTE*

Con la colaboración de:

MINISTERIO DE CULTURA.

DIRECCION GENERAL DE MUSICA.
Y TEATRO

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL
DE ALICANTE.

"AULA DE CULTURA" DE LA CAJA DE
AHORROS DE ALICANTE Y MURCIA.

PORTADA: Xavier Soler

SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE
CICLO XI
CURSO 1982/83

CONCIERTO NÚM. 188
XIII EN EL CICLO

RECITAL DE PIANO
POR
MICHEL BEROFF

TEATRO PRINCIPAL

Miércoles, 9 de Febrero
8.15 de la tarde

ALICANTE, 1983



MICHEL BEROFF

Es precisamente en 1967, al presentarse Michel Beroff en el primer Concurso «Olivier Messiaen», en Royan, cuando se revela de una manera fulminante al público y a la crítica. Con sólo diecisiete años de edad recibe el Primer Premio por unanimidad. Anteriormente y a la edad de trece años, ganó el Primer Premio en el Conservatorio Nacional de París.

Inmediatamente, Michel Beroff fue invitado a Londres, después al Festival de Persépolis, Italia, Alemania, Suiza, Bulgaria, Austria, Holanda, etc.

Pierre Boulez le contrató como solista para diferentes giras con la Orquesta Sinfónica BBC y le presentó en Nueva York con la Orquesta Filarmónica de Nueva York interpretando el *Concierto número 2* de Bartok.

Después efectúa giras por EE.UU., Japón, Rumanía, Turquía, Canadá, Africa del Sur, América del Sur, Rusia, Yugoslavia y Australia.

Mencionamos algunos de los directores de orquesta con los que ha actuado Michel Beroff como solista: Boulez, Ozawa, Bernstein, Ceccato, Solti, Previn, Leindsdorf, Berio, Colin Davis, Sawallisch, Dorati, Semkow, Leitner, Barenboim, Kondrashin, etcétera.

Michel Beroff graba exclusivamente para E.M.I. La última grabación ha sido los cinco conciertos de Prokofiev con la Orquesta de Gewandhaus de Leipzig, bajo la dirección de Kurt Masur.

PROGRAMA

I

ESCENAS DE NIÑOS, Op. 15 SCHUMANN

- 1) Países y hombres tales como en los cuentos maravillosos.
- 2) Curiosa historia.
- 3) Jugando al escondite.
- 4) El niño que implora.
- 5) Deseo satisfecho.
- 6) Gran noticia.
- 7) Ensueño.
- 8) Junto a la chimenea.
- 9) Cabalgando sobre un bastón.
- 10) Tal vez demasiado serio.
- 11) Asustar.
- 12) El niño se duerme.
- 13) El poeta habla.

ESTUDIOS SINFONICOS, Op. 13 SCHUMANN

- 1) Tema: Andante
- 2) Estudio I (Variación 1): Un poco più vivo
- 3) Estudio II (Variación 2): Espressivo
- 4) Estudio III: Vivace 2/4
- 5) Estudio IV (Variación 3): Alla marcia
- 6) Estudio V (Variación 4): Scherzando 12/8
- 7) Estudio VI (Variación 5): Agitato con gran bravura 2/4
- 8) Estudio VII (Variación 6): Allegro molto 2/4
- 9) Variación póstuma número 1
- 10) Variación póstuma número 2, 12/4
- 11) Variación póstuma número 3, 12/8
- 12) Variación póstuma número 4, con espressione, 3/4
- 13) Variación póstuma número 5
- 14) Estudio VIII (Variación 7): Marcatissimo
- 15) Estudio IX: Presto possibile 3/16
- 16) Estudio X (Variación 8): Con energía
- 17) Estudio XI (Variación 9): Con espressione
- 18) Estudio XII. Finale: Allegro brillante

SIN INTERRUPCION

II

CUADROS DE UNA EXPOSICION MUSSORGSKY

Gnomos. Viejo castillo. Tullerías. Bydlo. Baile de polluelos en los cascarones. Goldenberg y Schmuyle. El mercado de Limoges. Catacumbas. La cabaña sobre patas de gallina. La Gran Puerta de Kiev.

SCHUMANN, Robert (1810-1856)

Escenas de niños, op. 15

Estudios sinfónicos, op. 13

Escucharemos hoy dos composiciones para piano de Schumann escritas en su juventud cuando aún dudaba sobre qué carrera seguir. Su padre poseía una librería en Zwickan y gozaba de un cierto prestigio como hombre de letras. El hijo también emprendió el camino de la literatura hasta que después de muchas vacilaciones se decidió por la música. Y en sus composiciones está siempre presente su estrecha relación con la literatura. Otra carrera posible para Schumann era la de pianista. Cuando en 1830 escuchó a Paganini, se sintió tan fascinado que decidió emular al gran virtuoso desde el piano. Por esta razón, en sus composiciones, y en especial en las escritas entre 1829 y 1838, se dan cita el virtuosismo musical y el ideal literario.

En el caso de las *Escenas de niños*, op. 15, comentarios musicales a diferentes manifestaciones infantiles vistas por un adulto, toda la música pertenece por entero a la poesía. Los mismos títulos de algunas de estas piezas, como «El niño reza», «Felicidad» o «El niño va a dormirse», sugieren la meditación y la reflexión sobre momentos de la vida de un niño más que la descripción de la escena, y las piezas que evocan los juegos («El escondite» o «Sobre caballito de madera») muestran el placer de los adultos al ver jugar a los niños más que el juego mismo. Desde el punto de vista musical, este ciclo no consiste únicamente en una serie de piezas contrastadas a veces y otras de ambiente similar. La unidad del conjunto reposa también sobre sus relaciones temáticas, y no es casualidad que «Ensueño» tenga como tema el motivo invertido de «De extraños países». «Habla el poeta» puede ser descrita como poesía musical sin palabras, sin que esto signifique que cada sección o compás deba tener un sentido preciso. Más que el argumento mismo, es la idea de éste lo que determina a la música.

Los *Estudios sinfónicos*, que escucharemos hoy en segundo lugar, están inspirados, en principio, en un tema que envió a Schumann, en 1834, el barón von Fricken, en aquel momento futuro suegro del compositor. Este le agradece el envío, reconociendo «que el tema tiene sentimiento», y más tarde lo denomina con razón «una marcha fúnebre». Primeramente Schu-

mann convierte el tema en una serie de variaciones con la intención de denominarlas «patéticas», pero en 1837 la obra es publicada con el título de *Estudios sinfónicos*. Más tarde estos estudios fueron revisados, en 1852, época en que se titularon «Estudios en forma de variaciones». La obra, en su forma definitiva, comprende los doce estudios de 1837, teniendo en cuenta algunas modificaciones de escritura hechas en 1852 y las cinco variaciones póstumas y el estudio inacabado que incorporó por primera vez, pues consideró que su valor musical justificaba esta restitución, lo que es justo y exacto.

No se sabe exactamente por qué Schumann las llamó sinfónicas, pues es en vano buscar en esta palabra cualquier referencia orquestal aunque el brío y el colorido de la obra inviten a ello. Quizá sería más adecuado pensar dar este adjetivo al sentido que Schumann buscó en Bach, quien denominó sus Invencciones a tres voces *Sinfonía*, siendo que etimológicamente esta palabra significa reunión de voces; asimismo le da el acento al carácter polifónico de la escritura.

MUSSORGSKY, Modest Petrovich (1839-1889)

Cuadros de una exposición

Cuatro opiniones sobre Mussorgsky de otros tantos músicos pueden reflejar, suficientemente, la personalidad de este singular compositor ruso, considerado por sus contemporáneos como un original *dilettante*. Tschaikovsky, un año más joven que él, por ejemplo, afirmaba: *Escribe todo tal como se le ocurre, pues cree a fe ciega en la infalibilidad de su genio*; mientras Cesar Cui, animador del famoso grupo nacionalista de «los cinco», opinaba: *Este temperamento musical tan ricamente dotado se presenta a veces, por raro que pueda parecer, completamente antimusical. Las formas sinfónicas le son totalmente ajenas; trabajar o desarrollar situaciones musicales no entra en sus cálculos, su modulación es libre por demás y diríase que muchas veces es producto de la casualidad; no sabe dar continuidad necesaria al trazado de las partes de una melodía armonizada y estas partes toman con frecuencia bajo su pluma un aspecto imposible, antinatural, resolviéndose en armonías absurdas y durezas intolerables. Carece de sentido crítico y de instinto de lo bello, y da la sensación de un talento salvaje, rebelde a toda medida.*

Frente a estos juicios tan duros, años más tarde afirmaba Debussy: *Su arte libre de convenciones y de áridos esquemas, es único, y como tal, persistirá.* Y Paul Dukas, en estas líneas de elogios y comprensión de la obra del maestro ruso, opinaba: *Fue más que un hábil músico, fue, en cierto modo, un vidente. Su sensibilidad armónica es de una originalidad fuera de lo común.*

El tiempo ha venido a dar la razón a quienes apreciaron la alta calidad la extraordinaria fantasía de este excepcional músico ruso del que *Cuadros de una exposición* constituye una de las obras que refleja de modo más directo las especiales características esenciales de su genio artístico. Obra un tanto aparte en el gran repertorio pianístico por su concepción, por su desarrollo y por su misma técnica instrumental que ha sido llevada a la orquesta en seis ocasiones al menos —todas ellas palidecidas por la orquestación que haría Ravel—, pero que es en su versión original pianística donde mejor ofrece sus peculiares aromas y mejor se reflejan las particulares intenciones de su autor.

El título alude a la exposición celebrada en Moscú, en 1874, en homenaje del pintor Hartman, amigo de Mussorgsky, fallecido un año antes, y sobre la que el músico concibió esta serie de cuadros musicales, reflejos de los pictóricos. Se inician con el tema del Paseo, en donde el compositor autodescribe desplazándose por la exposición, y que aparecerá después en varias ocasiones; *Gnomus* es un ridículo enano de piernas torcidas; *El viejo castillo* representa la escena de un trovador cantando al pie de un viejo castillo medieval; *Tullerías* es una escena de niños que alborotan y corren; *Bydlo*, una carreta enorme tirada por grandes bueyes; *Baile de polluelos en sus cascarrones* se trataba de un esbozo de vestuario destinado a Petipa; *Samuel Goldenberg y Schmuyle*, diálogo entre dos judíos, el pobre que suplica y el rico que responde con campanuda voz; *Limoges*, escándalo y riña de mujeres en el mercado; *Catacumba*, el pintor que se presentaba con una linterna en la mano; *La cabaña sobre patas de gallina*, de la bruja Baba Yaga que divisa el autor desde un almirez volador; *La Gran Puerta de Kiev*, una solemne procesión con temas religiosos y triunfales.



SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE

Próximo concierto:
17 de Febrero de 1983
Recital de Guitarra Flamenca por
VICTOR MONGE «SERRANITO»

AVANCE DE PROGRAMACION Curso 1982-83

23 Febrero 1983	Recital de Violín por JOSEFINA SALVADOR
2 Marzo 1983	Recital de Guitarra por NARCISO YEPES
14 Marzo 1983	Recital de Violoncello por YQ-YO-MA
23 Marzo 1983	Concierto por el CUARTETO CHILIGIRIAN
8 Abril 1983	Recital de Violín por WLADIMIR SPIVAKOV Al Piano: BORIS BEJTEREV
14 Abril 1983	Concierto por el INCONTRO DI SOLISTI
15 Abril 1983	Recital de Violoncello por VICENTE PERELLO
3 Mayo 1983	Recital de Canto por MONTSERRAT CABALLE
18 Mayo 1983	Recital de Piano por ANDRE WATTS
25 Mayo 1983	Concierto por la ORQUESTA FILARMONICA DE LODZ

Depósito Legal: A. -57 - 1983

Suc. de Such Serra, S. C. L. - Avda. Orihuela, 51 - Alicante



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia

AULA DE CULTURA

SALA DE EXPOSICIONES

Rafael Canogar

PINTURAS

OBRA ULTIMA 1975 - 82

Hasta el 10 de Febrero de 1983

SALA DE EXPOSICIONES



Ramón y Cajal, 5

ALICANTE